



ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES
ENVIRONMENTAL PROTECTION
1131 Harbor Bay Parkway, Suite 250
Alameda, CA 94502-6577
(510) 567-6700
FAX (510) 337-93

May 1, 2009

Murray Stevens
Kamur Industries, Inc.
2351 Shoreline Drive
Alameda, CA 94501

George and Diane Ososke
301 Main Street, #20B
San Francisco, CA 94105

Subject: Fuel Leak Case No. RO0000260 and Geotracker Global ID T0600101089, Plaza Car Wash, 400 San Pablo Avenue, Albany, CA 94706

Dear Mr. Stevens and Mr. and Ms. Ososke:

Alameda County Environmental Health (ACEH) staff has reviewed the fuel leak case file for the above-referenced site, including the recently submitted document entitled, "*Site Investigation and First Quarter of 2009 Groundwater Monitoring at the Property Located at 400 San Pablo Avenue, Albany, California,*" dated February 27, 2009 and received by ACEH on March 2, 2009. The Site Investigation Report presents the results from surveying El Cerrito Creek, advancing two soil borings, installing one monitoring well southwest of the site, and soil vapor sampling.

Based on the site investigation results, the Report concludes that remediation at the site should focus on the reducing hydrocarbon concentrations within the more heavily impacted soils between 5 and 15 feet bgs. Removing impacted soil through excavation is recommended in the Site Investigation Report. We concur that additional excavation is likely to be beneficial and request that you prepare a Remedial Action Plan to implement the excavation.

We request that you address the following technical comments, perform the proposed work, and send us the reports described below.

TECHNICAL COMMENTS

- 1. Proposed Excavation.** The Work Plan indicates that discrete groundwater samples cannot be collected from below the resistant layer without special equipment and proposes installation of monitoring wells in the resistant layer if, "copious groundwater," is encountered. The proposal to install monitoring wells is acceptable; however, the criterion for well installation requires clarification. Therefore, we request that you advance separate borings and install groundwater monitoring wells in the resistant layer as proposed if the resistant layer consists of permeable material that potentially represents a water-bearing layer. The well screens and filter packs are to be entirely within the resistant layer with a screen interval of no greater than 5 feet. Please present results of the well installation in the Site Investigation Report requested below.

Murray Stevens
George and Diane Ososke
RO0000260
May 1, 2009
Page 2

2. **Soil Vapor Sampling Results.** Soil vapor samples were collected at six locations proposed in the August 15, 2008 Work Plan. In our technical comments dated September 30, 2008, ACEH requested that you collect soil vapor samples at three additional locations: adjacent to boring B-5, adjacent to monitoring well STMW-1, and adjacent to monitoring well STMW-2. No soil vapor samples were collected at these additional requested locations. The need for future soil vapor sampling at these or other locations will be re-evaluated during or following review of the Remedial Action Plan requested below.
3. **Groundwater Monitoring.** Groundwater monitoring is to be reduced in frequency from quarterly to semi-annual sampling. We request that semi-annual groundwater sampling take place during the first and third quarters. Please present the results in the Groundwater Monitoring Reports requested below.

TECHNICAL REPORT REQUEST

Please submit technical reports to Alameda County Environmental Health (Attention: Jerry Wickham), according to the following schedule:

- **July 8, 2009** – Remedial Action Plan
- **October 20, 2009** – Semi-Annual Groundwater Monitoring Report for Third Quarter 2009

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

ELECTRONIC SUBMITTAL OF REPORTS

ACEH's Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of reports in electronic form. The electronic copy replaces paper copies and is expected to be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities. Instructions for submission of electronic documents to the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Program FTP site are provided on the attached "Electronic Report Upload Instructions." Submission of reports to the Alameda County FTP site is an addition to existing requirements for electronic submittal of information to the State Water Resources Control Board (SWRCB) Geotracker website. In September 2004, the SWRCB adopted regulations that require electronic submittal of information for all groundwater cleanup programs. For several years, responsible parties for cleanup of leaks from underground storage tanks (USTs) have been required to submit groundwater analytical data, surveyed locations of monitoring wells, and other data to the Geotracker database over the Internet. Beginning July 1, 2005, these same reporting requirements were added to Spills, Leaks, Investigations, and Cleanup (SLIC) sites. Beginning July 1, 2005, electronic submittal of a complete copy of all reports for all sites is required in Geotracker (in PDF format). Please visit the SWRCB website for more information on these requirements (http://www.swrcb.ca.gov/ust/cleanup/electronic_reporting).

Murray Stevens
George and Diane Ososke
RO0000260
May 1, 2009
Page 3

PERJURY STATEMENT

All work plans, technical reports, or technical documents submitted to ACEH must be accompanied by a cover letter from the responsible party that states, at a minimum, the following: "I declare, under penalty of perjury, that the information and/or recommendations contained in the attached document or report is true and correct to the best of my knowledge." This letter must be signed by an officer or legally authorized representative of your company. Please include a cover letter satisfying these requirements with all future reports and technical documents submitted for this fuel leak case.

PROFESSIONAL CERTIFICATION & CONCLUSIONS/RECOMMENDATIONS

The California Business and Professions Code (Sections 6735, 6835, and 7835.1) requires that work plans and technical or implementation reports containing geologic or engineering evaluations and/or judgments be performed under the direction of an appropriately registered or certified professional. For your submittal to be considered a valid technical report, you are to present site specific data, data interpretations, and recommendations prepared by an appropriately licensed professional and include the professional registration stamp, signature, and statement of professional certification. Please ensure all that all technical reports submitted for this fuel leak case meet this requirement.

UNDERGROUND STORAGE TANK CLEANUP FUND

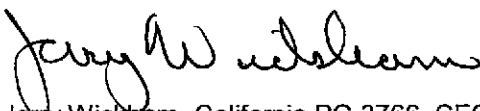
Please note that delays in investigation, later reports, or enforcement actions may result in your becoming ineligible to receive grant money from the state's Underground Storage Tank Cleanup Fund (Senate Bill 2004) to reimburse you for the cost of cleanup.

AGENCY OVERSIGHT

If it appears as though significant delays are occurring or reports are not submitted as requested, we will consider referring your case to the Regional Board or other appropriate agency, including the County District Attorney, for possible enforcement actions. California Health and Safety Code, Section 25299.76 authorizes enforcement including administrative action or monetary penalties of up to \$10,000 per day for each day of violation.

If you have any questions, please call me at 510-567-6791 or send me an electronic mail message at jerry.wickham@acgov.org.

Sincerely,



Jerry Wickham, California PG 3766, CEG 1177, and CHG 297
Senior Hazardous Materials Specialist

Murray Stevens
George and Diane Ososke
RO0000260
May 1, 2009
Page 4

Enclosure: ACEH Electronic Report Upload (ftp) Instructions

cc: Frank Hamedi-Fard, Enviro Soil Tech Consultants, 131 Tully Road, San Jose, CA 95111

Donna Drogos, ACEH
Jerry Wickham, ACEH
File

Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC)	ISSUE DATE: July 5, 2005
	REVISION DATE: March 27, 2009
	PREVIOUS REVISIONS: December 16, 2005, October 31, 2005
SECTION: Miscellaneous Administrative Topics & Procedures	SUBJECT: Electronic Report Upload (ftp) Instructions

The Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of all reports in electronic form to the county's ftp site. Paper copies of reports will no longer be accepted. The electronic copy replaces the paper copy and will be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities.

REQUIREMENTS

- Entire report including cover letter must be submitted to the ftp site as a **single portable document format (PDF) with no password protection**. (Please do not submit reports as attachments to electronic mail.)
- It is **preferable** that reports be converted to PDF format from their original format, (e.g., Microsoft Word) rather than scanned.
- Signature pages and perjury statements **must** be included and have either original or electronic signature.
- **Do not password protect the document**. Once indexed and inserted into the correct electronic case file, the document will be secured in compliance with the County's current security standards and a password. **Documents with password protection will not be accepted.**
- Each page in the PDF document should be rotated in the direction that will make it easiest to read on a computer monitor.
- Reports must be named and saved using the following naming convention:
RO#_Report Name_Year-Month-Date (e.g., RO#5555_WorkPlan_2005-06-14)

Additional Recommendations

- A separate copy of the tables in the document should be submitted by e-mail to your Caseworker in **Excel** format. These are for use by assigned Caseworker only.

Submission Instructions

- 1) Obtain User Name and Password:
 - a) Contact the Alameda County Environmental Health Department to obtain a User Name and Password to upload files to the ftp site.
 - i) Send an e-mail to dehloptoxic@acgov.org
 - Or
 - ii) Send a fax on company letterhead to (510) 337-9335, to the attention of My Le Huynh.
 - b) In the subject line of your request, be sure to include **"ftp PASSWORD REQUEST"** and in the body of your request, include the **Contact Information, Site Addresses, and the Case Numbers (RO# available in Geotracker) you will be posting for.**
- 2) Upload Files to the ftp Site
 - a) Using Internet Explorer (IE4+), go to <ftp://alcoftp1.acgov.org>
 - (i) Note: Netscape and Firefox browsers will not open the FTP site.
 - b) Click on File, then on Login As.
 - c) Enter your User Name and Password. (Note: Both are Case Sensitive.)
 - d) Open "My Computer" on your computer and navigate to the file(s) you wish to upload to the ftp site.
 - e) With both "My Computer" and the ftp site open in separate windows, drag and drop the file(s) from "My Computer" to the ftp window.
- 3) Send E-mail Notifications to the Environmental Cleanup Oversight Programs
 - a) Send email to dehloptoxic@acgov.org notify us that you have placed a report on our ftp site.
 - b) Copy your Caseworker on the e-mail. Your Caseworker's e-mail address is the entire first name then a period and entire last name @acgov.org. (e.g., firstname.lastname@acgov.org)
 - c) The subject line of the e-mail must start with the RO# followed by **Report Upload**. (e.g., Subject: RO1234 Report Upload) If site is a new case without an RO# use the street address instead.
 - d) If your document meets the above requirements and you follow the submission instructions, you will receive a notification by email indicating that your document was successfully uploaded to the ftp site.